NO ON PROP 70

Proposition 70 is a corporate-led attack on climate action in California. If passed, it would seize funding used for neighborhood projects that save families money on their energy bills, transform gray concrete into tree-lined blocks, build permanently affordable housing, improve the health of working communities of color, and more. Prop 70 would lead to budget gridlock, undermine California's progress on climate change and clean air, and increase the power of corporate interests.

70號提案是由企業主導、對加州氣候行動進行攻擊的提案。如果獲得通過，它將會奪取多種社區項目的資金，包括為家庭節省能源費用、將灰色混凝土改造成綠樹成蔭的街區，建造永久性可負擔房屋、改善有色工薪社區健康等等項工。70號提案將會導致預算僵局，削弱加州在氣候變化和清潔空氣方面的進展，並增加企業利益的力量。

La Proposición 70 es un ataque corporativo a las iniciativas de acción climática de California. De ser aprobada, se apoderaría de los fondos que están siendo usados para proyectos comunitarios que le ahorran a las familias dinero en sus facturas eléctricas, transforman el gris hormigón en calles arboladas, construyen viviendas asequibles permanentes, mejoran la salud de las comunidades de color trabajadoras y mucho más. La Proposición 70 producirá una parálisis presupuestaria, socavará el progreso alcanzado por California en materia de cambio climático y aire limpio y aumentará el poder de los intereses corporativos.

MEASURES

PROP 號提案 PROPUESTA	DESCRIPTION 名稱 DESCRIPCIÓN	POSITION 建議 POSICIÓN
71	Better Start Date for Ballot Measures 更佳的選票提案開始日期 Mejores Fechas de Inicio para Medidas	YES 支持 SÍ
72	Support for Home Rainwater Collection 支持家居雨水收集 Apoyo para Recolectar Agua de Lluvia en Casa	YES 支持 SÍ

YES ON A:
CARE FOR OUR CHILDREN

Alameda County is facing a childcare crisis. The average cost of childcare is nearly 25% of family income, and many families cannot afford childcare or spend years on waiting lists. Measure A will provide local children with the best caregivers as well as add thousands of spaces for safe, affordable, quality childcare and preschool for low- and middle-income families.

阿拉米達縣正面臨護兒危機。托兒服務的平均費用接近家庭收入的25%，許多家庭無法負擔托兒費用或要在輪候名單上等候數年。A提案將為當地兒童提供最佳的護兒工作者，並為低及中等收入家庭提供安全，可負擔，和優質，及增設數千個名額的護兒服務和學前教育。

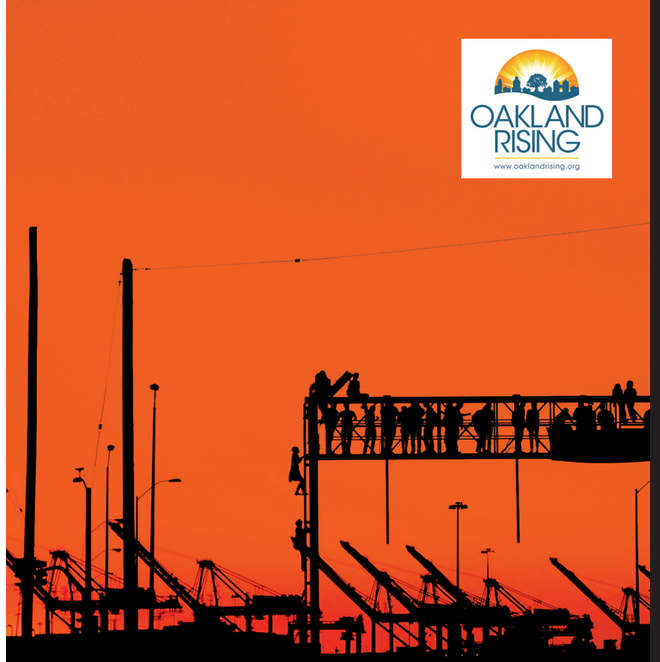
El Condado de Alameda enfrenta una crisis de cuidado de niños. El costo promedio de cuidado de niños es casi 25% del ingreso familiar, y muchas familias no pueden pagarlo ni pueden pasar años en listas de espera. La Medida A brindará a los niños locales los mejores cuidadores, y agregará miles de espacios para el cuidado infantil y preescolar seguro, asequible, y de calidad para familias de bajos y medianos ingresos.

Yes on A
Care for Our Children.

FULL ANALYSIS · 全面分析 · ANÁLISIS COMPLETO
BAYRISING.ORG

@_BAYRISING @BAYRISING

PAID FOR BY BAY RISING.



OAKLAND RISING
www.oaklandrising.org

BAY RISING

JUNE · 六月 · JUNIO 2018

VOTER GUIDE
選民指南
GUÍA DEL VOTANTE

WITH · 與 · CON
OAKLAND RISING

ELECTION DAY IS TUESDAY JUNE 5, 2018

選舉日是在2018年6月5日星期二

LAS ELECCIONES SON EL MARTES, 5 DE JUNIO DE 2018

STATE

PROP 號提案 PROPUESTA	DESCRIPTION 名稱 DESCRIPCIÓN	POSITION 建議 POSICIÓN
68	Neighborhood Parks and Water Protection 鄰里公園與及保護用水 Parques Locales y Protección del Agua	YES 支持 SÍ
69	Amendment to Transportation Taxes and Fees 運輸稅及費用的修訂 Enmienda a Impuestos y Tasas de Transportación	YES 支持 SÍ
70	Corporate-Led Attack On Clean Energy Funds 規定使用限額與貿易收入需要投票修訂 Ataque Corporativo a Los Fondos de Energía Limpia	NO 反對 NO

OAKLAND RISING
www.oaklandrising.org

June 2018

VOTER GUIDE

OAKLAND BALLOT MEASURE 三藩市選票提案 MEDIDA ELECTORAL DE OAKLAND	NAME 名稱 NOMBRE	POSITION 建議 POSICIÓN
A	Alameda County Childcare and Early Education Initiative 亞拉米達縣護兒及早期教育 Cuidado Infantil y Educación Temprana en el Condado de Alameda	YES 支持 SÍ
D	City of Oakland Parcel Tax for Library Services 為增設圖書館服務的屋崙地稅 Impuesto de Parcela para las Bibliotecas de la Ciudad de Oakland	NO POSITION 無意見 NINGUNA POSTURA

REGIONAL MEASURE 區域提案 MEDIDA REGIONAL	NAME 名稱 NOMBRE	POSITION 建議 POSICIÓN
3	"Unfair Bay Area Toll Measure" (Bay Area Traffic Relief Plan) "不公平之灣區收費計劃" (灣區交通紓緩計劃) "Medida Injusta para Peaje en el Área de la Bahía" (Plan para Aliviar Tráfico del Área de la Bahía)	NO 反對 NO

NO ON REGIONAL MEASURE 3

Living costs are pushing working people and many people of color further from city centers, forcing long commutes that keep us away from our families and communities. However, this measure is very regressive, with an increase in tolls over the next seven years. East Bay residents will have to pay the majority of this new fee, while the bulk of the improvements will be made to benefit people living in cities with higher income brackets. This is another unfair toll burden on working people..

生活經費正在迫使工薪人士和許多有色人們遠離城市中心，需要長途通勤、遠離家庭和社區。可是 ，在未來七年增加通行費是一項非常倒退的提案 。 東灣居民將要支付大部分的新費用，而大部分改善措施將惠及生活在收入較高城市的人們。 這對勞動人民來說是另一個不公平的負擔。

El costo de vivir en el Área de la Bahía está empujando a los trabajadores y muchas personas de color fuera de los centros urbanos, obligándolos a viajar largas distancias que los mantienen alejados de sus familias y comunidades. Pero esta medida es muy regresiva aumentando los peajes por siete años consecutivos. Los residentes de East Bay tendrán que pagar la mayor parte de la nueva tarifa, mientras que la mayoría de las mejoras beneficiarán a quienes viven en las ciudades con mayores niveles de ingresos. Este peaje es otra carga injusta para los trabajadores.

PUBLIC FUNDING & EQUITY

It is possible to fully and reliably fund our schools, our libraries, and the world where all our communities can thrive. However, instead these resources are lining the pockets of millionaires, billionaires, and big corporations. That's why we support fair, equitable taxes–for budgets that ensure our children will inherit quality public education and public goods, no matter what they look like or where they come from.

我們是可以全面及可靠地資助我們的學校，和圖書館服務，讓我們所有社區都能蓬勃發展。 然而，相反地，這些資源卻走進百萬富翁、億萬富翁和大集團的口袋裡。因此之故，我們支持平等、公義的稅收，促使財政預算能確保我們的孩子，不論樣貌及出處，均可繼承優質公立教育和公共資源。

Sí es posible financiar nuestras escuelas, nuestras bibliotecas y el mundo donde todas nuestras comunidades pueden prosperar, completamente y con soluciones duraderas. Sin embargo, estos recursos están en los bolsillos de los millonarios, los multimillonarios y las grandes corporaciones. Es por eso que apoyamos impuestos justos y equitativos–para presupuestos que garanticen que nuestros hijos hereden educación pública y bienes públicos de calidad, sin importar diferencias de color ni de pueblo de orígen.

oaklandrising.org